

## But not with possession

## אבל בחזקה לא –

### OVERVIEW

The **ברייתא** teaches that since a gentile can acquire a **ישראל** as a slave, he can certainly acquire a fellow gentile as a slave. The **ברייתא** continues that I may think that the **עכו"ם** may acquire the **עכו"ם** only with **כסף** but not with **חזקה**, however we derive from **גמרא** that they can be acquired even **בחזקה**. The **גמרא** concludes that an **עכו"ם** can also acquire a **ישראל בחזקה** (from **שבי**).

פירש בקונטרס חזקה של עבדות כגון הלבישו הנעילו והרחיצו לרבו –

**רש"י** explained that when the **גמרא** is discussing **חזקה** it means a **חזקה of servitude**, for instance the slave, either **dressed, put on the shoes, or washed his future master** -

כדתניא בפרק קמא דקדושין (דף כב,ב) –

As the **ברייתא** taught us in the first **פרק of קדושין** מסכת that an **עבד כנעני** can be acquired through **חזקה**, by doing the above mentioned tasks for his master.

פירש"י disagrees with תוספות:

וקשה דאפילו ישראל מישראל לא קני עבד עברי אלא בכסף ושטר –

And this interpretation is difficult, for even a Jewish slave who is acquired by a Jew; the master cannot acquire the Jewish servant only with **כסף** or **שטר** -

כדאמר בפרק קמא דקדושין (דף יד,ב) כל שכן עובד כוכבים<sup>1</sup> –

As the **גמרא** states in the first **פרק of קדושין**, מסכת, so certainly a gentile cannot acquire a **ישראל** with **חזקה**.

פירש"י asks another question on תוספות:

ועוד דאמר התם אשכחן עברי הנמכר לעובד כוכבים הואיל וכל קניינו של עובד כוכבים בכסף -

And furthermore the **גמרא** states there,<sup>2</sup> 'we found that an **ע"ע** who is sold to an **עכו"ם** is acquired with **כסף**, since the entire **קנין of an עכו"ם** is with **כסף** -

ופירש רבינו תם<sup>3</sup> הואיל וכל קניינו של עובד כוכבים בעבד עברי –

<sup>1</sup> question is (see מהר"ם שי"ף) how can the **גמרא** continue and say 'ישראל מנלן'; meaning how do we know that just like an **עכו"ם** acquires an **עכו"ם** with **כסף** and **חזקה** similarly an **עכו"ם** can acquire a **ישראל בחזקה** (and the **גמרא** brings a **פסוק** to prove that it is indeed so), but (if the **חזקה** means [like **רש"י** learns] **הלבישו כו**) even a **ישראל** cannot acquire an **עבד ישראל** with this type of **חזקה**, how is it possible that an **עכו"ם** should acquire a **ישראל** with this type of **חזקה**.

<sup>2</sup> The **גמרא** there derives that an **עכו"ם** is קונה an **עבד ישראל** with **כסף**. The **גמרא** continues that we cannot derive from this that also a **ישראל** is קונה a **ישראל** with **כסף** because an **עכו"ם** is different בכסף. הואיל וכל קניינו בכסף.

<sup>3</sup> The **ר"ת** had a difficulty understanding the phrase **כסף** של **עכו"ם** when (as תוספות will shortly explain

**And the ר"ת explained there that it (הואיל וכל קניינו של עכו"ם בכסף) means since the entire קנין of an עכו"ם with regard to an ע"ע is only with כסף –**

כל קניינו של to mean הואיל וכל קניינו של עכו"ם בכסף interpreted ר"ת explains now why the תוספות  
קנין כסף generally has only עכו"ם, for we cannot say that an עכו"ם בע"ע בכסף

**אבל בעלמא קניינו של עובד כוכבים במשיכה לרבי יוחנן דקיימא לן כוותיה לגבי ריש לקיש –**  
**However generally (not by ע"ע) the קנין of an עכו"ם is with משיכה<sup>4</sup> according to**  
**- ר"ל<sup>5</sup> whose ruling we follow as opposed to ר"י**

**וכיון דאמר רבי יוחנן דבר תורה מעות קונות אם כן לעובד כוכבים במשיכה –**  
**And since ר"י maintains that קונה is עכו"ם money is קונה מן התורה, therefore**  
**with משיכה -**

**כדמוכח בפרק ב' דבכורות (דף יג,א) –**

**As is evident in the second פרק of בכורות –**

גמרא offers his explanation as to what חזקה means in our תוספות

**אלא צריך לפרש דהכא בחזקה של כבוש מלחמה איירי וכן פירש רבינו חננאל:**  
**Rather it is necessary to explain that here we are discussing a חזקה of a**  
**conquest by war, and also the ר"ת explained it in this manner.**

## **SUMMARY**

There is a dispute, how an עכו"ם can acquire a ישראל, between רש"י (through חזקת  
(עבדות) and תוספות (through כבוש מלחמה)

## **THINKING IT OVER**

How does תוספות explain that an ע"ע is acquired through מלחמה when we said  
!?!<sup>6</sup> כל קניינו של עכו"ם בע"ע בכסף and ע"ע אינו נקנה אלא בכסף ובשטר

---

that) an עכו"ם has another קנין which is משיכה, so how can the גמרא state בכסף של עכו"ם. Therefore the ר"ת insists that perforce we must say that this means עכו"ם של עכו"ם in a ע"ע is בכסף. Therefore according to this interpretation it is clear that an עכו"ם can be קונה an ע"ע only with כסף and not with חזקה (as רש"י maintains).

<sup>4</sup> (עבד) in רש"י explains that the phrase בכסף של עכו"ם בכסף, is regarding מטלטלין in general (but not רש"י). Therefore there is no difficulty on פירש"י here (for the גמרא there is not discussing עבד). The ר"ת negates פירש"י there for עכו"ם של עכו"ם is with משיכה (according to ר"י). Therefore we must say that בכסף של עכו"ם is referring to ע"ע exclusively, which disproves רש"י here that the עכו"ם can acquire the ישראל with חזקה.

<sup>5</sup> There is a dispute between ר"י [who maintains that (מן התורה) only מעות is קונה by ישראל] and ר"ל [who maintains או קנה מיד of פסוק (יקרא [בהר] כה,יד) we derive from the (תוספות) cited shortly here in מסכת בכורות]. In [קונה במשיכה]. Therefore according to ר"י is ישראל a ר"י. Therefore according to ר"י the עכו"ם has the opposite קנין. Therefore according to ר"י is ישראל a ר"ל [קונה בכסף and an עכו"ם במשיכה; however according to ר"ל is ישראל a ר"ל [קונה בכסף and an עכו"ם במשיכה].

<sup>6</sup> See מהר"ם ש"ף and מהרש"א (הארוך).